

Ozali mwana soki okokisi nanu 18 ans te



**MWANA MOPAYA OYO AZANGA MOSUNGI NA FRANCE :**

# **MIBEKO NINI ESALEMI MPO NAYO ?**

A large graphic of four hands reaching out from the bottom corners towards the center, set against a semi-circular background with a dashed white border. The hands are rendered in a light, semi-transparent style.

**MWA  
MATEYA TO  
BA CONTACTS YA  
MOTUYA MPO  
NA LISUNGI  
NA YO**

Ntina ya basali ya mangomba mpo na lisungi ya batu :  
Ba polisi, ba avocats, molobeli (mosungi), balakisi,  
bazuzi, ba minganga, ezali pona kobatela yo.

Kobeta lisolo nayo na basali ya mangomba  
esungaka batu mpo ba salisa yo.

Ozali na ndingisa ya kozwa lisalisi pona biloko ya  
kolya, esika ya kofanda, kelasi, bokolongono ya nzoto  
to sante... nyonso wana ezali ya ofele pona bana.

Kobanga te na kotuna mituna na makambo oyo ozali  
ko comprendre te to soki osepeli na likambo te.

**BUKU YABA ADRESI  
YA BASALI YA  
MANGOMBA MPO NA  
LISUNGI YA BATU :**

[www.infomie.net/  
spip.php?rubrique124](http://www.infomie.net/spip.php?rubrique124)

**ENFANCE  
EN DANGER**

**119**

(appel gratuit)

Soki ozali na baboti na yo te to ndeko moko ya  
famille nayo te na France, zuzi akoki kopona  
mutu oyo babengi **tuteur** to **administrateur  
ad hoc** pona kosunga yo na ba démarches  
mpe na procédure ya justice. Bazali batu ya  
confiance oyo ba kosalaka neti kaka moboti  
nyonso **esengeli asala**.



Lolenge ya situation nayo, ba kopona mosungi  
(na lopoto babengi ye **tuteur**) ye nde mutu a  
kolandela makambu nayo kino okokokisa 18 ans,  
to « **administrateur ad hoc** » (azali mutu oyo  
bapesi mokumba ya kolandela mpenza likambo  
na yo kaka) na tango muke, lokola kolandela  
procédure ya kobwaka ngunda.





**Benga Polisi na**

**17** ou **112**  
(appel gratuit)

Polisi ezali wana mpo na kosunga yo soki banyokolaki yo to batindaki yo na makasi osala likambu ya mabe oyo olingi kosala te na volonté na yo moko. Yebaka ete ba kosambisa yo te na likambu oyo ba tindaki yo na makasi osala, atako eza mabe to na ndenge ya mayuya oyo mibeko epekisi.

Soki polisi batuni yo, ozali na droit : ya kozala na mutu ya mukolo ya confiance, lisanga moko boye, avocat mpe okoki kozua molimboli ya ofele.

**Ko hesiter te senga nde.**

**KO KOMISA MUTU MUNGAMBA TO MOWUMBU ELINGI KOLOBA NINI ?**

**Yo to moko na kati ya baninga bayo ba salisa bino lokola mingamba nakozanga koyeba.**

Est-ce ozala déjà na esika moko ya :

- **Ko sala bolingo to kosala masano ya kosangisa nzoto.**
- **Kosala** (ndakisa kozala muana musala na ndaku ya mutu, kobatela bana to misala ya ndaku, na usine to na restaurant) ?
- **Kosengasenga, Koyiba, kosala batu mabe to koboma**
- **Kolona, komema to koteka diamba ?**
- **Koteka biteni ya nzoto nayo ?**
- Kosala pona kofuta « **nyongo** » na kosunga oyo basungaki bino ?

**Yo to famille nayo ba menasaki (kokanela) bino ?**

Soki ondimi "oui" na motuna moko na kati ya mituna ebele oyo ba kotuna, yo to moninga na yo bozali nde ba victimes ya bowumbu. Betela lisolo yango na mosali ya lisanga ya confiance mpo ba batela yo na bana misusu.

**KONYOKOLA MUTU TO KOSALISA YE MISALA YA MAKASI LOKOLA MOWUMBU EZA CRIME MONENE MPE EZALI KOBUKA MIBEKO NA YO.**

**Liste ya mangomba Collectif Ensemble baye ba telemelaka Monyokoli ya batu :**  
<http://contrelatrait.org/>

→ Na France, ezali pasi mingi mpo bandima yo ete ozali mwana muke azanga ndeko na mboka mopaya. Tango eko-maka bongo été ezali ya solo, ASE( Lingomba mpo na lisungi mpe bobateli bana mike) azali nde responsible ya lisungi nayo na makambo ya kolya na yo, esika ya kolala, kotanga kelasi...

→ Tango nyonso, okoki kozua lisalisi ya mangomba to ba associations mpo ASE azua yo en charge mpe ba kosunga ya ofele .

→ Na bisika wana okokutana na bana misusu, kosakana mpe kolekisa tango elongo na baninga, kosolola na mikolo ya confiance, kokutana na minganga (psychologues, gynécologues, dentistes...)



**NA FRANCE, OKOKI KOYAMBA MATEYA NA BOSEMBO TO CONSEILS JURIDIQUES YA OFELE NA NZELA YA AVOCAT TO NA MANGOMBA MA LISUNGI BWA BATU.**

Ezali na bisika to ba ndaku oyo eyebana pona lisungi na maye matali makambu ya justice mpe mibeko babengi na lopoto Maisons de justice et du droit bipayi mwa ebele na mboka mobimba ya France :

**Bisika oyo okoki kozua lisalisi na maye matali ba droits to mibeko :** [www.annuaires.justice.gouv.fr/annuaires-12162/annuaire-des-points-dacces-au-droit-21772.html#cmq\\_path=liste&cmq\\_page=4](http://www.annuaires.justice.gouv.fr/annuaires-12162/annuaire-des-points-dacces-au-droit-21772.html#cmq_path=liste&cmq_page=4)

**Maisons de justice et du droit :** [www.annuaires.justice.gouv.fr/annuaires-12162/annuaire-des-maisons-de-justice-et-du-droit-21773.html](http://www.annuaires.justice.gouv.fr/annuaires-12162/annuaire-des-maisons-de-justice-et-du-droit-21773.html)



**KOYEBA MPENZA MBULA TO AGE NAYO**

Soki ozali na mokanda ya mbotama te oyo ezali kolakisa mbula na yo to batu misusu ya mikolo babeti tembe na mikanda na yo, bakoki koluka ba verifié mbula na yo :

**Na koluka kotala malamumu mikanda nayo**

**Na kokutana na masolo na mosali ya lingomba mpo na lisungi ya batu**

**Na kosalisaka yo examen ya mikwa**  
( kosalisa yo radio to examen ya mino)

**BA VILLES MINGI YA FRANCE BAZALI NA BA PERMANENCES YA BA AVOCATS MPO NA KOSUNGA BANA MIKE. KOBANGA TE NA KOBENGA MPO ÉTÉ OSOLOLA NA AVOCAT**

**à Lyon**  
42 rue de Bonnel

**04.72.60.60.00**

**Ndakisa, na Paris**  
**Parvis du tribunal de Paris**  
75017 PARIS

**01.42.36.34.87**

**TUNA SANGO BAYEBISA YO !**

Yo moko nde oko pona eloko nini olingi, kondima to koboya basala yo test. Kasi zala ekenge opusana ete mpe basali ya mangomba ya confiance mpo ya lisungi ya batu mpo na sala choix oyo esengeli na makambu nayo.





Kobanga te na kotuna na basali baye bazali mpembeni nayo bisika nyonso oyo okoki kozua lisungi ya **munganga** mpe **psychologue** ya ofele.

Na France kokende kelasi ezali ofele **mpe obligé** na mwana nyonso kino **âge ya 16 ans**. Tango mosusu, mpo te ozua place ewumelaka kasi kolemba te tya molende.



**L'OFPPRA**  
(Bureau français oyo etelemeli likambu ya ebateli ya bakimi bitumba mpe baye bazangi ekolo ya mboka)

ba koladela demande nayo ya ngunda sima ya kosolola na mosali oyo babengi officier de protection.

[www.ofpra.gouv.fr/](http://www.ofpra.gouv.fr/)

9h-15h  
201 rue Carnot,  
94136  
Fontenay-sous-bois Cedex

**01.58.68.10.10**

Okoki mpe kotanga document oyo mpo oyeba ndenge nini makamsbu elekaka :

[https://ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/ofpra\\_guide\\_de\\_lasile\\_mie\\_en\\_france.pdf](https://ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/ofpra_guide_de_lasile_mie_en_france.pdf)

→ Na Mboka France, soki oza na **18 ans te**, okoki kofanda mpe kozua lisalisi ya ba services ya botateli bana mike atako ozangi mikanda misengeli lokola passeport to buku ya mbotama na yo. Senga toli na basali ya lisanga mpo na lisungi ya batu mpo te ozua mokanda oyo ekopesa yo ndingisa ya kofanda na poto ( ndakisa, soki olingi kosala na âge ya 16 ans to soki okomi mpembeni ya âge ya majorité).



**LA CIMADE**

Ezali lisanga mpo nakopesa lisalisi na **ba paya**.  
Bazali na ba **villes mingi** ya mboka France.

[www.lacimade.org/](http://www.lacimade.org/)

→ Mpo na kosukisa, yebaka ete soki okobanga konyokwama nandenge ya bonyama mpe motungisi ya makasi na mboka nayo ya mbotama, ozali na ndingisa ya kosenga mikanda ya ngunda. Yango eponi mbula te kasi esengeli na kosala yango noki. Ba kopesa yo mosali moko ya mangomba mpo na lisungi ya bato (na lopoto babengi ye administrateur ad hoc) to mutu oyo ako sunga yo lokola baboti na yo ti na suka ya makambo nayo.





### **MOBATELI MIBEKO**

Bokoki kotemela to kofunda epayi ya Mobateli mibeko, soki babuki mibeko ya bobateli bana mike. Mwana muke azali na ndignisa ya kolobela ye makambu ye moko. Demande yango ezali ya ofele.

**09.69.39.00.00**  
(ntalo moke)

[www.defenseurdesdroits.fr/fr/saisir-le-defenseur-des-droits](http://www.defenseurdesdroits.fr/fr/saisir-le-defenseur-des-droits)

### **BUKU YA BA ADRESI (TO ANNUAIRES)**

ya bisambiselo to tribunal pona lusungi ya bana, okoki kokomela mbala moko na juge oyo abatelaka mibeko ya bana mpo nakopesa yo lisungui :

<http://www.annuaire.justice.gouv.fr/annuaire-12162/annuaire-des-tribunaux-pour-enfants-21778.html>





**BISIKA YA BOZWELI BASANGO YA NTINA**



Imprimé par IMS/Printed by IMS

**BUKU OYO ESALEMI NA KATI YA MWANGO  
 « REACT » NA LISUNGI MPO NA MOSOLO NA  
 UNION EURPÉENNE. BA BIMISAKI YANGO  
 YA MBALA MIBALE MPE NA NDIMBOLA NA  
 BA LOKOTA YA SIKA OYO EBAKISAMI NA  
 LISUNGI YA PROJET CAP.**

Esalisami na bosungi ya...



<http://graphiste-siteweb.com>

Mwa Buku oyo elongo na video bokoki kokuta to kotala yango na YouTube: ECPACT REACT

